

DT0003 | TRUMBORE | \$2.35
AVE GENEROSA | SSA CHORUS & PIANO (OR HARP)

AVE GENEROSA

SSA Chorus & Piano (or Harp)
Text by Hildegard of Bingen

The logo for daletrumbore features the word "daletrumbore" in a lowercase, sans-serif font. The letter "d" is stylized with a musical note stem and a flag. The letter "b" is also stylized with a musical note stem and a flag. Below the word, the letters "c o m p o s e r" are written in a smaller, lowercase, sans-serif font, spaced out to align with the letters above.
c o m p o s e r

AVE GENEROSA

Ave, generosa, gloriosa et intacta puella.
Tu pupilla castitatis, tu materia sanctitatis, que Deo placuit.
Nam hec superna infusio in te fuit, quod supernum Verbum in te carnem induit.
Tu candidum liliu, quod Deus ante omnem creaturam inspexit.
O pulsherrima et dulcissima, quam valde Deus in te delectabatur, cum amplexionem
caloris sui in te posuit, ita quod Filius eius de te lactatus est.
Venter enim tuus gaudium havuit, cum omnis celestis symphonia de te sonuit, quia, Virgo,
Filiu Dei portasti, ubi castitas tua in Deo claruit.
Viscera tua gaudium habuerunt,
sicut gramen, super quod ros cadit, cum ei viriditatem infudit,
ut et in te factu est, o Mater omnis gaudii.
Nunc omnis Ecclesia in gaudio rutiletac in symphonia sonet
propter dulcissima Virginemet laudabilem Mariam, dei Genitricem.
Amen.

Hildegard of Bingen

AVE GENEROSA (Erasure)

I behold you, glorious, pure and whole
You are the sacred, the essence of sanctity,

You are a shining white lily,
O lovely and tender one,

with all the celestial symphony resounding through you,

like grass upon which the dew falls, infused with green life

Now all shines in joy, resounds in symphony because of you.

Translation & erasure by the composer

Ave generosa is dedicated to WomenSing (Martín Benvenuto, Artistic Director)
on the occasion of its 50th anniversary and commissioned
through the Marcia Hodges New Music Fund.

Because the 50th anniversary season of WomenSing honored not only the choir but also five notable women, including Hildegard of Bingen, I wanted to celebrate this theme with a text that was both universally inclusive and appropriate for WomenSing's December concert.

Erasure poetry, my inspiration for this particular adaptation of Hildegard's text describing the Virgin Mary, takes an original piece of text and omits or “erases” certain words to create a new poem. In this piece, I chose to set to music a secular erasure of Hildegard's *Ave generosa* text to embrace and celebrate Hildegard herself and all women, regardless of faith.

While the sacred words have been omitted, the empty space they create is nonetheless reflected in the singers' lines, through both rests and neutral syllables.

To WomenSing, Martín Benvenuto, Artistic Director
On the occasion of its 50th anniversary and commissioned through the Marcia Hodges New Music Fund

Ave generosa

for SSA Chorus & Harp (or Piano)

Text by Hildegard of Bingen,
translated & adapted by the composer

Music by Dale Trumbore

$\text{♩} = \text{ca. } 60$ **poco a poco accel.**

HARP
(or Piano)

A tempo ($\text{♩} = \text{ca. } 60$)

S. 1
I be - hold you, glo - ri - ous, pure and whole.

S. 2
I be - hold you, glo - ri - ous, pure and whole.

A.
I be - hold you, glo - ri - ous, pure and whole.

Hp./
Pno.

© 2015 Dale Trumbore
daletrumbore.com

Detailed description: The image shows a musical score for 'Ave generosa'. It is written for SSA Chorus and Harp (or Piano). The score is in 4/4 time and consists of two systems. The first system is for the Harp/Piano, starting with a tempo of approximately 60 beats per minute and a dynamic of piano (p). It features a melodic line with triplets and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The second system is for the SSA Chorus, starting at measure 5. It is marked 'A tempo' and includes dynamics from piano (p) to mezzo-forte (mf). The lyrics are 'I be - hold you, glo - ri - ous, pure and whole.' The score includes a large blue watermark that reads 'FOR PERUSAL ONLY'.

Ave generosa

2

9

S. 1

S. 2

A.

Hp. / Pno.

Here through m. 17, and when this motive recurs within the piece, bring out notes on the bottom staff with a slightly-greater emphasis.

11

S. 1

S. 2

A.

Hp. / Pno.

You are the sa - cred, the es - sence of sanc - ti - ty

You are the sa - cred, the es - sence of sanc - ti - ty

You are the sa - cred, the es - sence of sanc - ti - ty

Ave generosa

13 *p* *mf* *mf*

S. 1 Oo, Oo, Oh,

S. 2 Oo, Oh,

A. Oo, Oh,

Hp. / Pno. *p* *mf*

16 *poco rit.* *A tempo* *p*

S. 1 Oo,

S. 2 *pp* Oo,

A. *pp* Oo,

Hp. / Pno. *poco rit.* *A tempo* *p*

Ave generosa

19

S. 1 *mp* You are a shi-ning white

S. 2 *p* Oo, *mp* You are a shi-ning white

A. *p* Oo, *mp* You are a shi-ning white

Hp. / Pno. *mf*

22 *mf* *p* *f*

S. 1 li - ly. Oh, O

S. 2 *mf* *p* *f* li - ly. Oh, O

A. *mf* *p* li - ly. Oh,

Hp. / Pno. *p*

This page has intentionally been left blank.
Here's the next page:

Ave generosa

6

31 *mf* whole. *p* Oh,

S. 1

mf whole. *p* Oh,

S. 2

mf whole.

A.

31 *pp*

Hp. / Pno.

34

S. 1

mp pure and

S. 2

mp pure and whole.

A.

34 *p*

Hp. / Pno.

Ave generosa

36 *mp* *p* rit.

S. 1 pure and whole.

S. 2 whole.

A.

Hp. / Pno. rit.

38 ♩ = ca. 50 rit.

S. 1

S. 2

A.

Hp. / Pno. ♩ = ca. 50 rit.

mp *f* *p* *f* *p* *mf* *mp* *f*

Non arp. until m. 46, unless otherwise notated.

Ave generosa

41 **A little faster;** ♩ = ca. 54

S. 1 *mp* ³ With all the ce - le - stial

S. 2 *mp* ³ ³ ³ With all the ce - le - stial sym - pho - ny re - sound - ing through you.

A. *mp* ³ ³ With all the ce - le - stial sym - pho - ny

Hp. / Pno. *mp* < *f* *p* < *f* *p* *mf* *mp* < *f* *p*

44 *f* *mp*

S. 1 ³ sym - pho - ny re - sound - ing through you. Ah,

S. 2 *mf* ³ ³ ³ With all the ce - le - stial sym - pho - ny re - sound ing through you.

A. *f* re - sound - ing through you.

Hp. / Pno. *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f*

This page has intentionally been left blank.
Here's the next page:

Ave generosa

10

52 *mf* *mf* *p* *p*

S. 1 grass u-pon which the dew falls, in -

S. 2 grass u-pon which the dew falls, falls, in -

A. grass u-pon which the dew falls, falls, in -

Hp. / Pno. *mf* *p*

55 *f* *f* *f*

S. 1 fused with green life.

S. 2 fused with green life.

A. fused with green life.

Hp. / Pno. *pp* *f* *mp*

58 *mf* *mp*

S. 1
Now all shines, Now all shines in joy,

S. 2
Now all shines, Now all shines in joy,

A.
Now all shines, Now all shines in joy,

58 *f* *sub. mp*

Hp. / Pno.

poco rit.

61 *f* *p*

S. 1
re - sounds

S. 2
re - sounds in sym - pho - ny be -

A.
re - sounds in sym - pho - ny be-cause of

poco rit.

61 *f*

Hp. / Pno.

Ave generosa

12

A little slower; ♩ = ca. 54 **accel.** ♩ = ca. 63

S. 1 *mf* *p* *mf* // *pp*
Oo, you, be - cause of

S. 2 *mf* *p* *mf* // *pp*
cause of you, be - cause of you, be - cause of

A. *mf* *p* *mf* // *pp*
you, be - cause of you, be - cause of

A little slower; ♩ = ca. 54 **accel.** ♩ = ca. 63

Hp. / Pno. *p* *bisbigl.* (Harp only) *pp*

If accompanying on Piano: sustain chord without tremolo:

S. 1 *mf* **accel.** **rit.**
you.

S. 2 *mf*
you.

A. *mf*
you.

Hp. / Pno. *mp* *f* *poco* *rit.* *mf* *p*